

Záruční podmínky

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.

Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícím.

Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:

- a) výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem k obsluze,
- b) veškeré záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
- c) Kupující při reklamaci výrobku předloží platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska. Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.

Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.

Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení

záruční opravy Autorizovaným servisním střediskem, avšak jen při splnění podmínky uvedené v předchozím bodu.

Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovejte.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jim v souvislosti s tím vzniknou.

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky. Nevztahuje se na opotřebení nebo poškození výrobku (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické síti, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek použitý nad rámec běžného používání v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů.

Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.

Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisních střediscích poskytnou:

- prodávající,
- Electrolux Service, a to buď na telefonu: 261126112, nebo na adrese provozovny ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Budějovická 3, 140 21 Praha 4,
- Bezplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.



Při vývoji tohoto produktu
jsme mysleli na vás

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lietuva	+370 5 27 80 609	Verkių 29, LT-09108 Vilnius
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 - 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz/Suisse/Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana, d.o.o. Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 9377837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16 БЦ „Олимпик”

Vítejte ve světě výrobků společnosti Electrolux

Děkujeme vám, že jste se rozhodli zakoupit prvotřídní výrobek společnosti Electrolux a pevně věříme, že vám v budoucnu poskytne mnoho radosti při jeho používání. Cílem společnosti Electrolux je nabízet široký sortiment výrobků špičkové kvality, které vám pomáhají vytvářet příjemnější a spokojenější životní podmínky. Najděte si prosím několik minut na prostudování tohoto návodu, abyste tak mohli brzo využít všechny výhody a přednosti vašeho nového spotřebiče.

Slibujeme vám, že vám přinese mnoho kvalitních praktických zkušeností, které si velice rychle a snadno osvojíte! Mnoho štěstí!

Obsah

Bezpečnostní pokyny	5
Popis spotřebiče	7
Ovládací panel	8
Před prvním uvedením do provozu	12
Používání myčky	16
Mycí programy	27
Údržba a čištění	28
Co dělat, když něco nefunguje	30
Technické údaje	33
Pokyny pro zkušební	35
Instalace	36
Informace o likvidaci spotřebiče a vlivu na životní prostředí	40
Záruční podmínky/Zákaznický servis	41
Záruční podmínky	43

V této příručce jsou použité následující grafické symboly:



Důležité informace týkající se vaší bezpečnosti a jak zabránit poškození nebo zničení tohoto spotřebiče



Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí

Záruční podmínky/Zákaznický servis

Evropské záruční podmínky

Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky společnosti Electrolux a to v každé zemi, která je uvedena v následujícím seznamu a to po dobu uvedenou v záručním listě nebo na dobu danou zákonem dané země. Jestliže se z jedné níže uvedené země přestěhujete do jiné země uvedené v tomto seznamu, tak se tyto záruční podmínky převádějí spolu se spotřebičem i do nového bydliště a to za těchto podmínek:

- Záruka je platná od data prvního nákupu spotřebiče. Toto datum se musí doložit nákupním dokladem, který vydal prodejce tohoto spotřebiče.
- Záruka se vztahuje na stejnou dobu a stejné plnění (práce a náhradní díly) existující v nové zemi a použitelné pro tento typ spotřebiče.
- Tato záruka je nepřenosná na jinou osobu a platí pouze pro osobu, která tento spotřebič zakoupila.
- Spotřebič je instalován a používán dle tohoto návodu společnosti Electrolux i v nové zemi a je používán pouze v domácnostech, tzn. že není používán v komerční či jiné průmyslové oblasti.
- Spotřebič byl v nové zemi zapojen a instalován dle místně platných legislativních požadavků.

Podmínky uvedené v Evropských záručních podmínkách žádným způsobem neomezují jakákoliv zákonná práva.

Informace o likvidaci spotřebiče a vlivu na životní prostředí

Obalový materiál

Všechny použité obaly nejsou významným zdrojem znečištění pro přírodu a jsou recyklovatelné.

Plastické díly jsou označeny mezinárodně platnými symboly, např. >PE< nebo >PS<, atd.

Obalové materiály uložte do odpovídajícího kontejneru určeného pro komunální odpad nebo na sběrné místo daného typu odpadu.



V případě, že se rozhodnete myčku dále nepoužívat tj. po skončení její životnosti:

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
- Odřízněte přívodní kabel těsně u vstupu do myčky a proveďte jejich likvidaci
- Zničte zámek dveří. Tím zabráníte situaci, kdy by se děti mohli uvnitř náhodně uzavřít a vystavit je tak možnému nebezpečí ohrožení života.

Starý spotřebič

- Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostní pokyny



V zájmu vaší bezpečnosti a pro zajištění správného používání vašeho nového spotřebiče je nutné, abyste se s obsahem tohoto návodu, včetně otázek bezpečnosti a různých tipů, seznámili ještě před jeho instalací a případným používáním. Z důvodu zamezení možného poranění či poškození spotřebiče je důležité, aby si způsob obsluhy tohoto spotřebiče a všechny bezpečnostní pokyny pečlivě osvojili všichni lidé, kteří budou tento spotřebič používat. Tento návod k použití pečlivě uschovejte, aby byl uživateli po celou dobu životnosti spotřebiče dostupný a to i v případě jeho prodeje či předání jinému uživateli, který tak bude mít možnost se seznámit se všemi funkcemi spotřebiče i všemi bezpečnostními pokyny.

Normální používání

- Tato myčka nádobí je určená pouze pro umývání nádobí, které lze tímto způsobem ošetřovat a to pouze v domácnostech.
- Do myčky nedávejte žádná rozpouštědla. Mohou se stát příčinou exploze či požáru.
- Nože nebo jiné předměty s ostrými hranami musí být ukládány do košíku na příbory a to ostrým směrujícím dolů nebo do vrchního koše ve vodorovné poloze.
- Používejte pouze takové prostředky (mycí prostředky, sůl, leštidla), které jsou určené pro myčky nádobí.

- V žádném případě neotvírejte dveře myčky, je-li v provozu, protože se z ní může uvolnit horká pára.
- Nikdy z myčky nevyndávejte žádné nádoby v době, kdy ještě nedoběhli do konce všechny mycí cykly.
- Po použití myčku odpojte od elektrické sítě a vypněte přívod vody.
- Tento spotřebič může opravovat pouze autorizovaný servisní technik, který v případě potřeby použije pouze originální náhradní díly.
- V žádném případě se nesnažte myčku opravit sami. Opravy prováděné neautorizovanými osobami mohou být příčinou poranění a vážného poškození spotřebiče. Vždy kontaktujte místní Servisní organizaci a trvejte na užití pouze originálních náhradních dílů.

Všeobecná bezpečnost

- Mycí prostředky mohou způsobit poleptání očí, úst a celého trávicího traktu. Mohou se stát příčinou ohrožení života! Při jejich používání vždy dodržujte instrukce jejich výrobců.
- Voda v myčce není pitná. V myčce mohou být vždy přítomné zbytky mycích prostředků.
- Dveře myčky mějte otevřené pouze při plnění nebo vyprazdňování. V jiných případech je mějte vždy zavřené. Tímto zabráníte situaci, aby někdo mohl o otevřené dveře zakopnout a poranit se.
- Nesedejte a nestoupejte na otevřené dveře myčky.

Bezpečnost dětí

- Užívání tohoto spotřebiče je přizpůsobeno pouze pro užívání dospělými osobami. Nikdy nedovolte dětem, aby myčku používali bez dozoru dospělých osob.

- Obalové materiály uložte bezpečně mimo dosah dětí. Mohly by být dětem nebezpečné a mohli by se jimi i udusit!
- Veškeré mycí prostředky mějte bezpečně uložené mimo dosah dětí.
- Dětem nedovolte se k myčce přiblížit zvláště v době, kdy má otevřené dveře.

Instalace

- Ujistěte se, že myčka nebyla při transportu nějak poškozena. Nikdy nezapojujte myčku poškozenou. V případě, že zjistíte jakékoliv poškození, kontaktujte vašeho prodejce.
- Před použitím musí být z myčky odstraněny všechny obaly a přepravní pomůcky.
- Jakákoliv instalátorská práce a práce s elektrickým připojením je povolena pouze oprávněným pracovníkům, kteří byli pro tuto činnost vyškoleni.
- Jakýkoliv pokus o úpravu nebo změnu specifikací a parametrů myčky je nebezpečný.
- Nikdy nepoužívejte myčku, má-li poškozený přívodní elektrický kabel nebo vodovodní hadice nebo v případě poškození ovládacího panelu, soklu či horní pracovní desky takovým způsobem, že jsou vnitřní díly spotřebiče snadno přístupné. Z důvodu zabránění možnému poškození zdraví či majetku ihned kontaktujte místní Servisní organizaci.
- V žádném případě nesmí být boky myčky provrtány. Mohlo by dojít k poškození hydraulických částí myčky.



Připojení vody a elektrické energie provádějte pouze postupem uvedeným v konkrétních kapitolách tohoto návodu.

Elektrické připojení



Bezpečnostní normy vyžadují, aby váš přístroj byl uzemněn.

Před prvním zapojením spotřebiče do zásuvky vašeho elektrického rozvodu zkontrolujte, zda napětí v síti a jeho parametry odpovídají hodnotám uvedených technických údajích. Na typovém štítku nalezne také údaje o způsobu jištění tohoto spotřebiče.

Zásuvku spotřebiče zapojujte pouze do odpovídající, správně zapojené a uzemněné zásuvky.

K připojení se nesmí použít žádné typy prodlužovacích kabelů, rozdvojek či jiných adaptérů.

Porušení tohoto pravidla se může stát příčinou přehřátí a následně i vzniku požáru.

V případě potřeby domácí zásuvku vyměňte za novou, odpovídající dané specifikaci.

Je-li nutné přívodní kabel vyměnit, kontaktujte servisní středisko.

Zásuvka musí být vždy během provozu myčky dostupná.

Nikdy zásuvku ze zástrčky neodpojujte taháním za přívodní kabel.

Vždy odpojujte přívod držením za zástrčku.

Výrobce nepřipouští žádnou odpovědnost za vzniklé poruchy nebo škody způsobené porušením bezpečnostních pravidel citovaných v tomto návodu.

Připojení odpadní hadice

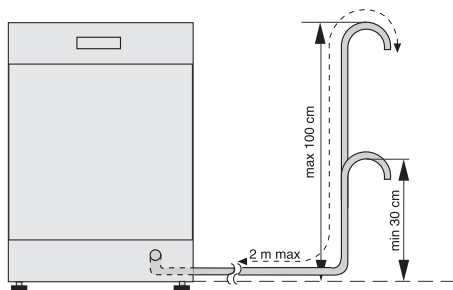
Konec odpadní hadice může být připojen následujícími způsoby:

1. Na volnou boční hubici sifonu použitého dřezu nebo umyvadla. Hadici zajistíte pojistkou k horní desce, aby nedošlo k jejímu uvolnění. Tím zabráníte tomu, aby špinavá voda mohla stékat zpět do myčky.
2. Napojení na kolmou trubku se sifonovým závěrem o průměru minimálně 4 cm.

Napojení odpadové hadice musí být ve výšce a to v rozmezí 30 (minimálně) až 100 cm (maximálně) ode dna myčky. Hadice může být napojena jak z levé tak pravé strany myčky.

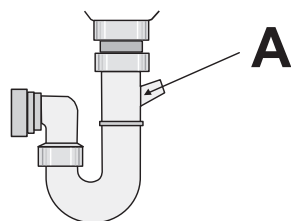
Ujistěte se, že hadice není nikde zmáčknutá či smotaná, aby tak nemohlo docházet k zhoršenému odtoku.

V době, kdy je z myčky vypouštěná voda, nesmí být ve dřezu či umyvadle umístěna zátka. Mohla by se tak vracet špinavá voda zpět do myčky. Celková délka odpadní hadice, včetně možného prodloužení, nesmí být delší než 2 m. Vnitřní průměr nastavovací hadice nesmí být menší než hadice původní.



Zároveň tak ani vnitřní průměr připojovacích prvků nesmí být menší než prvků původních.

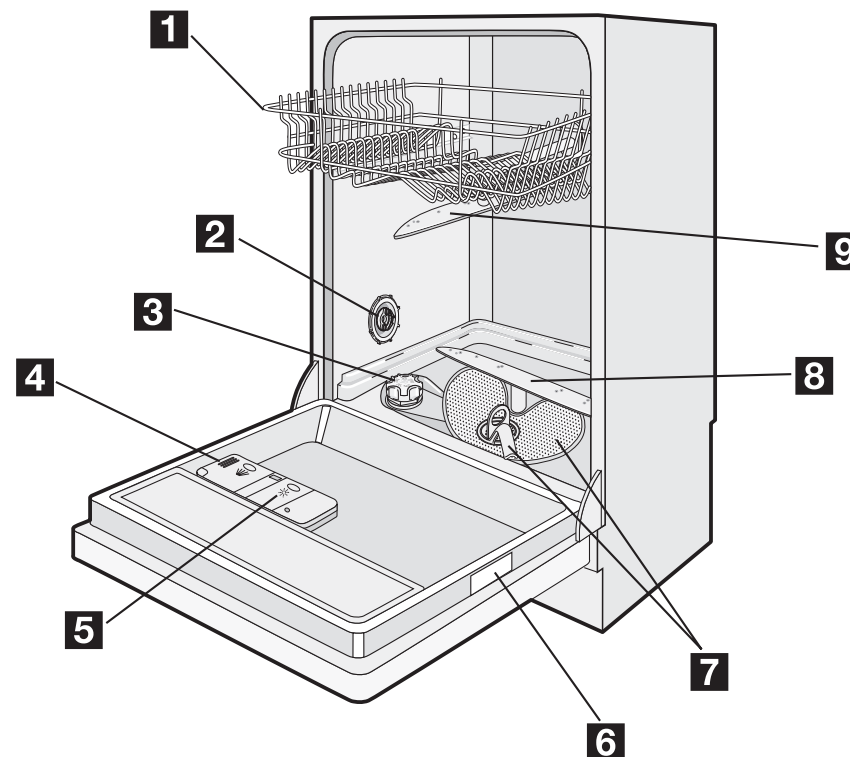
Jestliže bude odpadní hadice myčky připojená k sifonu dřezu či umyvadla, **tak musí být odstraněná plastová membrána (A)**. Nebude-li tato membrána odstraněná, tak bude v tomto místě docházet k hromadění zbytků potravin, které může vyústit až k ucpání otvoru sifonu.



Myčka je vybavena bezpečnostním zařízením, které zabrání vrácení špinavé vody zpět do myčky.

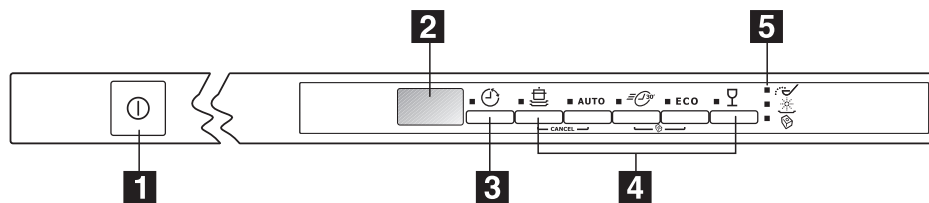
Je-li boční hubice sifonu vybavená "zpětným ventilem", tak zapojení tohoto zařízení může způsobit nedostatečné vypouštění špinavé vody. Proto doporučujeme toto zařízení v tomto případě odpojit.

Popis spotřebiče



- 1 Vrchní koš
- 2 Ovladač změkčovače vody
- 3 Zásobník speciální soli
- 4 Zásobník mycího prostředku
- 5 Zásobník leštícího prostředku
- 6 Typový štítek
- 7 Filtry
- 8 Spodní ostříkovací rameno
- 9 Vrchní ostříkovací rameno

Ovládací panel



- 1** Tlačítko hlavního vypínače
- 2** Digitální displej
- 3** Tlačítko odloženého startu
- 4** Tlačítka voleb programů
- 5** Světelné kontrolky



Digitální displej zobrazuje následující informace:

- úroveň tvrdosti vody, na kterou je myčka nastavená,
- přibližná doba, která zbývá do dokončení právě probíhajícího mycího programu,
- aktivace/deaktivace dávkovače leštícího prostředku (možné aktivovat **POUZE** při aktivované funkci "Multi-Tab"),
- konce mycího programu (na digitálním displeji se zobrazuje nula)
- odpočítávání odloženého startu
- chybový kód, signalizující určitou poruchu či závadu myčky
- nastavení zvukové signalizace, tzn. zda je aktivována resp. deaktivována.

(Pozor! NE všechny modely jsou vybavené napojením přívodní a odpadní hadice pomocí pojistných matic. V takovém případě není taková možnost záměny možná).

Bude-li myčka napojena na nový rozvod nebo na rozvod, který se dlouhou dobu nepoužíval, je nutné nechat vodu po několik minut odtéct a teprve potom provést vlastní napojení na rozvod vody.

NIKDY nepoužívejte k připojení vody takovou hadici, která byla již dříve někde jinde používána.



Myčka je vybavena systémem ochrany, který zamazuje tomu, aby se voda z myčky mohla dostat zpět do rozvodu vody. Tento spotřebič tak odpovídá daným předpisům.

Připojení přívodní hadice přes bezpečnostní ventil

Po připojení dvoustěnné přívodní hadice musí být bezpečnostní ventil

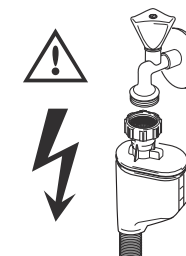
namontován na přívodní ventil. Tím je zabezpečeno, že přívodní hadice je pod tlakem pouze tehdy, když skrz ní protéká voda. Jestliže začne hadice během provozu prosakovat, tak bezpečnostní ventil automaticky vypne přívod vody.

Při instalaci přívodní hadice dbejte následujících pokynů:

- Přívodní elektrický kabel ventilu je integrován do přívodní hadice. Z tohoto důvodu nemáčejte hadici nebo bezpečnostní ventil ve vodě.
- Jestliže dojde k poškození přívodní hadice nebo bezpečnostního ventilu, ihned myčku odpojte od přívodu elektrického proudu.
- Přívodní hadice s bezpečnostním ventilem může vyměněna pouze specializovaným pracovníkem nebo pracovníkem autorizovaného servisu.
- Přívodní hadici umístěte tak, aby v žádném místě nebyla výše než spodní hrana bezpečnostního ventilu.



POZOR!
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Instalace



Jakoukoliv práci s elektrickým připojením této myčky je možné svěřit pouze kvalifikovaným pracovníkům. Jakoukoliv práci s připojováním vody je nutné svěřit odbornému instalatérovi.

Před umístěním myčky na požadovaném místě odstraňte veškerý obalový materiál. Je-li to možné, umístěte myčku vedle přívodu vody a odpadu.

Tato myčka je uzpůsobena pro instalaci pod kuchyňskou pracovní desku nebo pod jakoukoliv pracovní plochu.

Pozor!

Pečlivě si prostudujte přiložený návod na zabudování spotřebiče do linky a montáže nábytkové desky.

Zabudovaná myčka nevyžaduje vytvořit další větrací otvory. Myčka vyžaduje pouze montáž s bezproblémovým přivedením vody, odvodem odpadní vody a přívodem elektrické energie.

K výškovému vyrovnání myčky slouží stavitelné nožičky, které jsou její součástí. V případě jakéhokoliv zásahu do vnitřních částí myčky je nutné ji odpojit od elektrické sítě.

Po montáži myčky do linky se ubezpečte, že jak přívodní tak odpadní hadice a přívodní elektrický kabel nejsou nijak zkroucené nebo přiskřípnuté.

Upevnění v kuchyňských sestavách

Myčku je nutné zafixovat do takové polohy, aby se nemohla zvrhnout.

Z tohoto důvodu se ujistěte, že deska, na které myčka stojí, je vhodně namontována a zafixována do stabilní polohy spolu s ostatními prvky kuchyňské linky (přilehlé kuchyňské skříňky, zed).

Vyrovnaní na podlaze

Dobré vyrovnaní na podlaze je nutné z důvodu dobré těsnosti dveří myčky. Jestliže bude myčka správně vyrovnaná, tak dveře nebudou nikde drhnout a bude je možné volně zavřít.

Jestliže dveře nejdou volně zavřít, je nutné nastavovací nožičky buď snížit nebo zvýšit a to tak dlouho dokud dveře nepůjdou dobře zavírat.

Připojení vody

Tato myčka může být napojena jak na teplou (max. 60°C) tak studenou vodu. Nicméně doporučujeme napojení na vodu studenou.

Teplá voda nemusí být vždy účinná pro mytí silně zašpiněného porcelánu a keramiky, protože významně zkrátí dobu mytí. Provádíte-li připojení myčky sami, tak mějte na paměti, že převlečnou matici je možné připojit na 3/4" plynovou koncovku nebo na speciální rychlospojku - např. typu „Press-block“.

Tlak vody musí odpovídat specifikaci uvedené v tabulce „Technické údaje“. Místní vodárna vám sdělí hodnoty průměrného tlaku vody ve vaší lokalitě. Zabraňte zprohýbání, zalomení a zaškrvení přívodní hadice, které by mohlo zapříčinit snížení tlaku nebo zastavení přívodu vody. Hadice na přívodní a odpadní vodu mohou být nainstalovány jak na levou tak i na pravou stranu díky použití pojistných matic.

Veškeré přípojky musí být správně utažené, aby nedocházelo k únikům vody.

Světelné kontrolky

Sůl 	Svítil po spotřebování zásoby speciální soli.
Leštící prostředek 	Svítil po spotřebování zásoby leštícího prostředku.
Funkce "Multi-tab" 	Signalizuje aktivaci/deaktivaci možnosti používání kombinovaných mycích prostředků "Multi-Tab" (viz "Funkce Multi-Tab").



Po doplnění speciální soli bude kontrolka soli ještě asi 2-6 hodin svítit, bude-li myčka stále zapnutá. Bude-li se speciální sůl rozpouštět ještě déle, tato kontrolka může svítit i delší čas než je uvedeno výše. Funkce myčky tak není nijak ovlivněna.

Nastavovací režim



Mějte vždy na paměti, že v případě:

- nastavování změkčovače vody,
- aktivace/deaktivace zvukové signalizace
- aktivace/deaktivace dávkování leštícího prostředku,

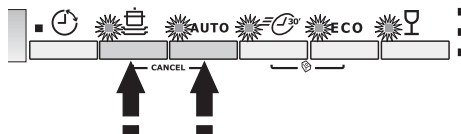
se spotřebič **MUSÍ** nalézat v nastavovacím režimu:

- Stiskněte tlačítko hlavního vypínače, **VŠECHNY** kontrolky tlačítek programů se rozsvítí - spotřebič se nalézá v nastavovacím režimu.
- Stiskněte tlačítko hlavního vypínače, rozsvítí se **POUZE** kontrolka tlačítka programu - je stále nastaven předchozí nebo nově nastavený mycí program. Potřebujete-li se dostat do nastavovacího režimu, musíte daný program zrušit.

Zrušení nastaveného nebo právě probíhajícího programu

Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka programů, která se nalézají nad nápisem "**CANCEL**" a to až do okamžiku, kdy se rozsvítí všechny kontrolky nastavování programů.

Tímto je program zrušen a spotřebič se nalézá v nastavovacím režimu.



Pokyny pro zkušebny

Testování dle normy **EN 60704** je prováděno s plnou myčkou a za použití zkušební mycího programu (viz tabulka "Hodnota spotřeb").

Testování dle normy **EN 50242** musí být prováděno s naplněným zásobníkem soli a leštícího prostředku a za použití mycího programu (viz tabulka "Hodnota spotřeb").

Náplň: 9 standardních jídelních souprav

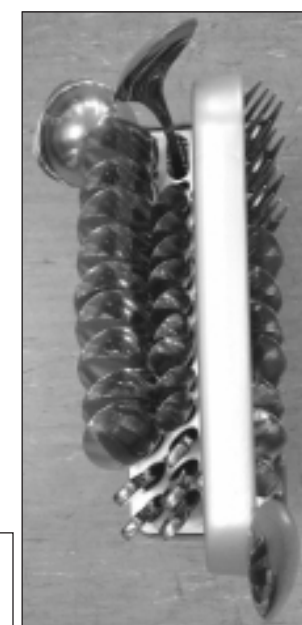
Množství mycího prostředku	5 g +20 g (typ B)
Nastavení dávkování leštícího prostředku	pozice 4 (typ III)



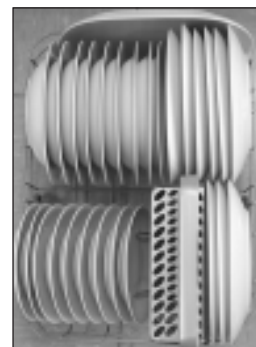
Uspořádání ve vrchním koši bez menší misky a salátové misky



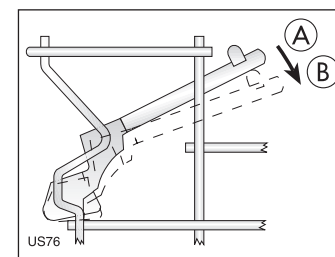
Uspořádání ve vrchním koši s menší miskou a salátovou miskou



Uspořádání v košíku na příbory



Uspořádání ve spodním koši



Držák hrnků: poloha A

Hodnoty spotřeb			
Programy	Doba trvání programu (v minutách)	Spotřeba energie (v kWh)	Spotřeba vody (v litrech)
Intenzivní	*	1,6 - 1,8	19 - 21
Auto	*	0,8 - 1,4	11 - 21
Quick (Rychlý)	*	0,8	8
Eco (Program používaný zkušebními ústav)	*	0,8	13
Glass (Sklo)	*	0,6 - 0,7	11 - 13

* Po zvolení mycího programu se jeho délka trvání zobrazí na displeji.



Hodnoty spotřeb jsou pouze informativní a jsou závislé na tlaku a teplotě přiváděné vody, parametrech elektrického proudu a také na množství a stupni znečištění nádobí.

Zvuková signalizace

Aby bylo sledování provozního stavu myčky ještě jednodušší, má tento spotřebič zabudovaný systém akustické signalizace. Akustická signalizace slouží ke sledování:

- **nastavování změkčovače vody**
- **konec mycího programu**
- **upozornění na poruchu**

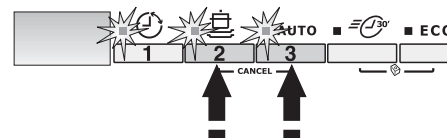


Pomocí určitých tlačítek ovládacího panelu je možné zvukovou signalizaci deaktivovat.

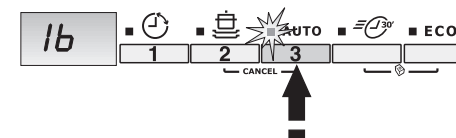
Tovární nastavení: zvuková signalizace je aktivována

Deaktivace a aktivace zvukové signalizace

1. Myčku zapněte pomocí hlavního vypínače. Myčka se musí nalézat v nastavovacím režimu.
2. Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka 2 a 3 až do doby, než začnou blikat kontrolky tlačítek 1, 2 a 3.



3. Stiskněte tlačítko 3. Kontrolky tlačítek 1 a 2 zhasnou, kontrolka tlačítka 3 bude stále blikat. Aktuální hodnota nastavení bude zobrazena na digitálním displeji.



4. Jestliže chcete nastavenou hodnotu změnit, stiskněte opět tlačítko 3. Aktuální hodnota nastavení bude zobrazena na digitálním displeji.

0b Zvuková signalizace je deaktivována

1b Zvuková signalizace je aktivována

5. Uložení nové hodnoty do paměti provedte vypnutím myčky hlavním vypínačem.

Před prvním uvedením do provozu

Před prvním uvedením myčky do provozu:

- Ujistěte se, že elektrické připojení a připojení na vodu je ve shodě s tímto návodem k obsluze.
- Odstraňte veškerý balící materiál z vnitřního prostoru myčky.
- Nastavte změkčovač vody.
- Nalijte 1 litr vody do zásobníku soli a poté doplňte speciální sůl.
- Naplňte zásobník leštidla vhodným leštícím prostředkem



Chcete-li používat kombinované mycí prostředky typu „3 v 1“, „4 v 1“ nebo „5 v 1“, atd., nastavte funkci Multi-Tab (Viz „Funkce Multi-Tab“).

Nastavení změkčovače vody

Vaše myčka je vybavena změkčovačem vody, který odstraní nežádoucí minerály a soli obsažené v přiváděné vodě, které nevhodně a zhoubně ovlivňují funkčnost myčky. Čím tvrdší je použitá voda, tím více těchto nežádoucích minerálů je ve vodě obsaženo.

Tvrdost vody je měřena různými stupnicemi: německými stupni (°dH), francouzskými stupni (°TH) a mmol/l (milimol na litr je mezinárodní jednotka určující tvrdost vody).

Změkčovač vody musí být nastaven na tvrdost vody vámi používané. Tuto informaci Vám sdělí vodárna, která vámi používanou vodu dodává.

Tvrdost vody			Nastavení změkčovače		Použití soli
°dH	°TH	mmol/l	manuálně	elektronicky	
51 - 70	91 - 125	9,0 - 12,5	2	úroveň 10	ano
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	úroveň 9	ano
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	úroveň 8	ano
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	úroveň 7	ano
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	úroveň 6	ano
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	úroveň 5	ano
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	úroveň 4	ano
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	úroveň 3	ano
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	úroveň 2	ano
< 4	< 7	< 0,7	1	úroveň 1	ne *

* žádná sůl není potřeba

Technické údaje

Rozměry	Šířka	44,6 cm
	Výška	81,8 - 87,8 cm
	Hloubka	55,5 cm
Elektrické připojení: Napětí - Celkový příkon - Jištění	Hodnoty elektrických veličin jsou uvedené na typovém štítku, který je umístěn na vnitřní hraně dveří myčky.	
Tlak přiváděné vody	Minimální	0,05 MPa
	Maximální	0,8 MPa
Kapacita		9 jídelních souprav
Maximální hmotnost		35 kg
Hladina hluku		47 dB (A)

Vyhrazujeme si právo na provedení změn bez předchozího upozornění



Mycí účinek nedosáhl uspokojivého stupně

Nádobí není čisté	• Byl zvolen špatný mycí program. • Nádobí bylo do myčky nesprávně naskládáno a mycí roztok nemohl dosáhnout do všech míst. Koše nesmí být přepřívány. • Ostřikovací ramena se z důvodu špatného naskládání nádobí volně neotáčejí. • Filtry ve dně myčky jsou zanesené nebo nesprávně namontované. • Bylo použito málo nebo žádný mycí prostředek. • Jestliže se na skle vyskytují stopy po vodním kameni, tak je zásobník speciální soli prázdný nebo není změkčovač vody správně nastaven. • Je nesprávně připojena odpadní hadice. • Zásobník soli je nedokonale uzavřen.
Nádobí je vlhké a matné	• Nebyl použit leštící prostředek. • Zásobník leštícího prostředku je prázdný.
Na nádobí a skle se vyskytují mléčné skvrny, modravý závoj a pruhy	• Snižte množství leštícího prostředku.
Vodní kapky zasychají na nádobí a skle	• Zvyšte dávku leštícího prostředku. • Možná příčina může být i nevhodně zvolený mycí prostředek, proto kontaktujte servisní středisko dodavatele mycího prostředku.

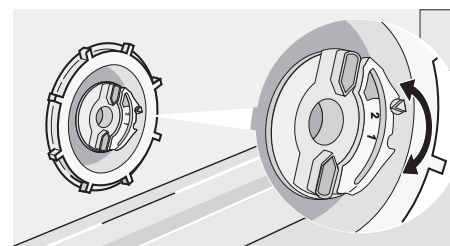
Jestliže po všech kontrolách problém přetrvává, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

Změkčovač vody musí být nastaven dvěma způsoby: jak manuálně - pomocí ovladače změkčovače vody, tak i elektronicky - pomocí funkčních tlačítek ovládacího panelu.

Manuální nastavení

Změkčovač je z továrny nastaven do polohy 2.

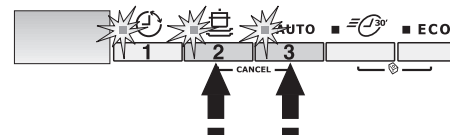
1. Otevřete dveře myčky.
2. Vyjměte z myčky spodní koš.
3. Otočte ovladač do polohy 1 nebo 2 (viz tabulka).
4. Vložte zpět spodní koš.



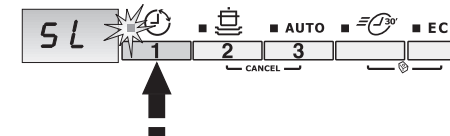
Elektronické nastavení

Změkčovač je z továrny nastaven na úroveň 5.

1. Zapněte myčku hlavním vypínačem. Myčka se musí nalézat v nastavovacím režimu.
2. Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka 2 a 3 až do doby, než začnou blikat kontrolky tlačítek 1, 2 a 3.



3. Stiskněte tlačítko 1. Kontrolky tlačítek 2 a 3 zhasnou, kontrolka tlačítka 1 bude stále blikat. Aktuální hodnota nastavení změkčovače se bude zobrazovat na digitálním displeji a bude se ozývat sekvenční zvukových signálů.



Aktuálně nastavená hodnota bude signalizována číslem na digitálním displeji a sekvencí určitého počtu přerušovaných zvukových signálů.

Příklady:

zobrazený symbol "5 L", sekvenční 5 zvukových signálů, mezera, atd. = úroveň 5

zobrazený symbol "10 L", sekvenční 10 zvukových signálů, mezera, atd. = úroveň 10

4. Jestliže chcete nastavenou hodnotu změnit, stiskněte tlačítko 1. Každým stisknutím se úroveň nastavení změní. (V tabulce naleznete všechny možné úrovně nastavení změkčovače.)

Příklady:

Je-li stávající úroveň 5, jedním stisknutím tlačítka 1 se úroveň změní na hodnotu 6.

Je-li stávající úroveň 10, jedním stisknutím tlačítka 1 se úroveň změní na hodnotu 1

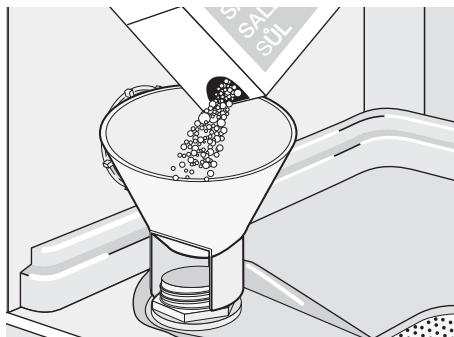
5. Uložení nové hodnoty do paměti provedete vypnutím myčky hlavním vypínačem.

Doplňování speciální soli

Používejte výhradně speciální sůl určenou pro myčky nádobí. Všechny ostatní druhy solí, které nejsou určeny pro užití v myčkách na nádobí, a to zvláště sůl kuchyňská, nevratně poškozují změkčovač myčky. Sůl doplňujte pouze před započetím některého kompletního mycího programu. Zabráníte tak tomu, aby se rozsypaná sůl nebo přeteklý solný roztok dostaly do spodních částí myčky a tam nekontrolovaně způsobovali případnou korozi.

Doplňování:

1. Otevřete dveře myčky, vyjměte spodní koš a vyšroubujte uzávěr zásobníku soli proti směru chodu hodinových ručiček (doleva).
2. Do zásobníku nalijte 1 litr vody **(tuto operaci provádějte pouze před prvním použitím myčky!)**.
3. Pomocí násypky zcela naplňte zásobník solí.



4. Ujistěte se, že na závitu a těsnění uzávěru nezůstaly žádné stopy soli a uzávěr dejte zpět na místo.
5. Pevně uzávěr zašroubujte až na doraz (ozve se cvaknutí) ve směru chodu hodinových ručiček (doprava).



Při doplňování soli může ze zásobníku přetékat přebytečná voda. Je to normální stav a není to projev žádné závady.

Chybové hlášení/porucha

Nespustil se mycí program

Možná příčina a její odstranění

- Dveře myčky nejsou dokonale uzavřené. Dveře zavřete.
- Myčka není připojena na síť. Zapojte myčku do elektrické sítě.
- Je spálená pojistka v domácím rozvodu nebo je vyhozený jistič. Pojistku vyměňte, jistič opět nahodte.
- Byla zvolená funkce "odložený start". Jestliže potřebuje začít nádobí hned umývat, zrušte funkci "odložený start".

Po kontrole zavřete její dveře a myčku opět zapněte. Stiskněte tlačítko programu, který probíhal při hlášení poruchy. Program se spustí od místa kde byl přerušen.

Jestliže po všech kontrolách problém přetrvává, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

Jestliže bude svítit jiná kombinace chybového hlášení, kontaktujte servisní středisko.

Po kontaktování servisního střediska nezapomeňte sdělit název (Mod.), číslo modelu (PNC) a sériové číslo (S.N.).

Tyto informace naleznete na typovém štítku, který je umístěný na boční hraně dveří myčky.

Abyste měli tato čísla vždy po ruce, doporučujeme vám si je zaznamenat do následujících řádků:

Mod. :
 PNC :
 S.N. :

Co dělat, když něco nefunguje

Myčku nelze spustit nebo se v průběhu programu zastaví.

Některé závady jsou způsobené nedostatečnou údržbou nebo přehlédnutím nějaké drobné okolnosti. Příčiny takových závad je možné většinou odstranit za pomoci rad, které jsou uvedené v následující tabulce, aniž by bylo nutné přivolávat servisního technika.

Myčku pomocí hlavního vypínače vypněte, otevřete její dveře a proveďte doporučené kroky k odstranění poruchy.

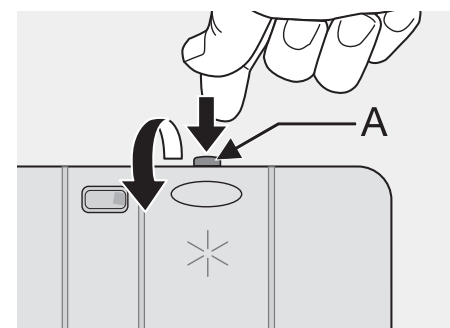
Chybové hlášení/porucha	Možná příčina a její odstranění
• Na displeji se zobrazují symboly ,10, • Ozývá se přerušovaný zvukový signál. Myčka se neplní vodou	• Přívodní kohout je ucpaný nebo zablokován vodním kamenem. Kohout vyčistěte. • Přívodní kohout je vypnutý. Kohout otevřete. • Filtr (je-li přítomen) v šroubení přívodní hadice je ucpaný. Filtr vyčistěte. • Přívodní hadice je nevhodně umístěna nebo je zalomená. Zkontrolujte vedení přívodu vody.
• Na displeji se zobrazují symboly ,20, • Ozývá se přerušovaný zvukový signál. Myčka nevypouští vodu	• Odpadní sifon je zablokován nebo ucpaný. Sifon vyčistěte. • Odpadní hadice byla nevhodně namontována nebo je zlomená či přimáčknutá. Zkontrolujte instalaci odpadní hadice.
• Na displeji se zobrazují symboly ,30, • Ozývá se přerušovaný zvukový signál. Aktivovala se funkce ochrany proti vytopení	• Zavřete přívod vody a kontaktujte servisní středisko.

Před odstraňováním jakékoliv závady nezapomeňte myčku vypnout.

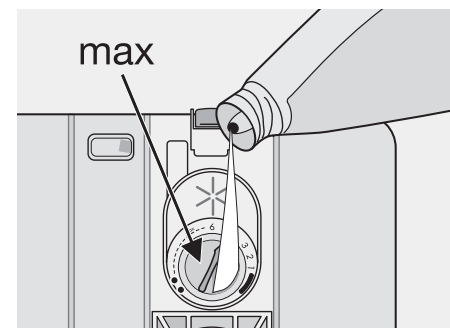
Doplňování leštícího prostředku

Leštící prostředek je automaticky přidáván během posledního oplachu pro dosažení důkladného opláchnutí. Tím je zajištěno, že na oschnutém nádobí nebudou viditelné žádné skvrny a stopy po zaschnutých kapkách vody.

1. Otevřete zásobník stisknutím tlačítka A.

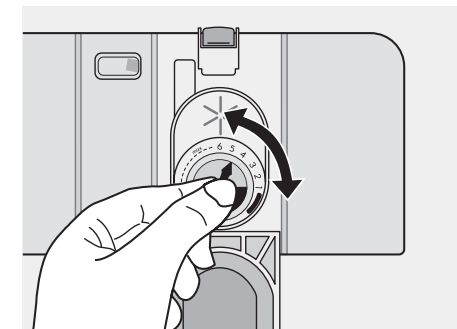


2. Do zásobníku doplňte leštidlo až po značku "max".



Zásobník obsahuje přibližně 110 ml leštícího prostředku, který dostačuje pro 16-40 programových cyklů. Počet cyklů je závislý na nastavení dávkovače.

Na základě dosaženého výsledku po osušení nádobí, nastavte dávkovač leštidla na jednu ze 6 pozic, pomocí přepínače (pozice 1 = minimální dávka, pozice 6 = maximální dávka).



V továrně byl dávkovač nastaven na hodnotu 4.

Zvyšte dávkování v případě, když na umytém nádobí jsou viditelné kapky vody nebo bělavé stopy vodního kamene.

Snížte dávkování v případě, když na nádobí jsou znatelné lepkavé bělavé skvrny.

3. Ujistěte se, že víčko zásobníku je vždy po doplnění správně uzavřené.



Pečlivě savou utěrkou otřete všechny přebytečný leštící prostředek. Tím zabráníte nadměrnému pění při mytí.

Používejte pouze značkové leštící prostředky určené pro myčky.

Nikdy zásobník leštícího prostředku neplňte jinými prostředky (např. čistícími prostředky pro myčky, tekutými mycími prostředky, apod.). V opačném případě byste tak myčku mohli poškodit.

Používání myčky

- Ujistěte se, že není nutné doplnit speciální sůl nebo leštící prostředek.
- Vložte do myčky nádobí a přístroje.
- Doplňte mycí prostředek.
- Vyberte vhodný mycí program
- Spusťte zvolený program.
- Plastové nádobí a nádobí s teflonovou nebo podobnou povrchovou úpravou má tendenci zadržovat kapky vody. To znamená, že nemusí být tak dobře osušeny jako nádobí z porcelánu nebo kovu.
- Lehké kusy nádobí (např. plastové mísy, apod.) je nutné vkládat pouze do horního koše a zajistit je proti pohybu.

Vkládání nádobí do myčky

Jakékoliv mycí houbičky, úklidové hadry a jiné nasákové materiály nesmí být v myčce používány ani umývány.

- Před vložením nádobí do myčky:
 - odstraňte z něj všechny zbytky potravin.
 - připálené zbytky potravin namočte, aby změkly.
- Při vkládání nádobí a přístrojů do myčky dodržujte tyto pokyny:
 - Nádobí a přístroje nesmí bránit v rotaci ostřikovacích ramen.
 - Duté nádobí jako například sklenice, šálky, hrnky, hrnce, apod., vkládejte do myčky dnem vzhůru. Tím zabráníte zadržování vody uvnitř.
 - Jednotlivé kusy přístrojů nebo nádobí nesmí být vzájemně složeny do sebe nebo zakryté.
 - Abyste zabránili poškození skla, nedovolte aby se jednotlivé díly vzájemně dotýkaly.
 - Malé kusy nádobí vkládejte do košíku na přístroje.



NIKDY se nepokoušejte sundat horní ostřikovací rameno.

Jestliže dojde k ucpání sprchovacích otvorů, vyčistěte je pomocí párátk.

Omývání vnějších částí

Povrch myčky a ovládací panel otírejte měkkým navlhčeným hadříkem. V případě nutnosti použití mycího prostředku vybírejte jen mezi neutrálními typy. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky nebo rozpouštědla (aceton, trichlorethylen, apod.).

Zajistěte, aby těsnění dveří myčky a zásobníky mycího a leštícího prostředku byly pravidelně čištěny pomocí navlhčeného hadříku.

Každé tři měsíce doporučujeme myčku dobře pročistit při použití mycího programu, který je určený na silně zašpiněné nádobí a to normálně s mycím prostředkem bez nádobí.

Při delším nepoužívání spotřebiče

Nebudete-li myčku používat delší dobu, doporučujeme provést následující opatření:

1. Odpojit myčku od elektrické sítě a uzavřít přívod vody.
2. Dveře myčky ponechat pootevřené, aby se zabránilo vzniku nežádoucích pachů.
3. Vnitřek myčky udržovat v čistotě.

Opatření proti vlivu mrazu

Snažte se myčku umístit v prostředí s teplotou nad bodem mrazu (0°C). Není-li vyhnutí, tak myčku vyprázdněte, dveře myčky zavřete, odpojte přívodní trubku či hadici a odstraňte z ní zbytky vody.

Stěhování spotřebiče

Musíte-li myčku přemístit (stěhování, ap.), postupujte následujícím způsobem:

1. Odpojte ji od elektrické sítě.
 2. Vypněte vodu.
 3. Odpojte přívodní a odpadní hadice.
 4. Nadzvedněte myčku spolu s odpojenými hadicemi.
- Při převozu se vyvarujte příliš velkému otřesům.

Údržba a čištění

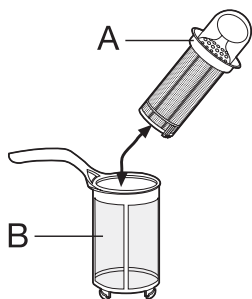
Čištění filtrů

Filtry ve dnu vany myčky je nutné čas od času překontrolovat a vyčistit. Ucpané filtry snižují mycí účinek.

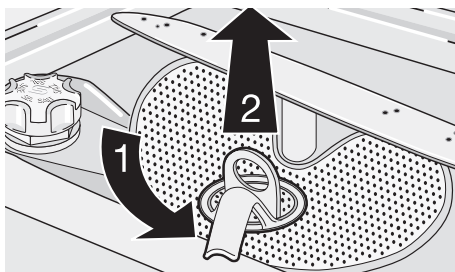


Před čištěním filtrů se přesvědčte, že myčka je vypnutá.

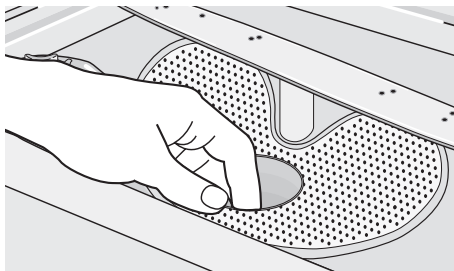
1. Otevřete dveře myčky a vyjměte spodní koš.
2. Filtrační systém se skládá z hrubého filtru (A), mikrofiltru (B) a plochého filtru.)
Systém filtrů uvolněte otočením madla mikrofiltru.



3. Otočte madlem přibližně o 1/4 otáčky proti směru chodu hodinových ručiček (doleva) a vyndejte ho z těla myčky.



4. Systém filtru rozeberte vytažením hrubého filtru (A), chycením za oko úchytu, ven z mikrofiltru (B).
5. Filtry pečlivě omyjte pod tekoucí vodou.
6. Vyndejte plochý filtr ze dna myčky a pečlivě ho omyjte z obou stran.



7. Plochý filtr vložte zpět do původní pozice.
8. Hrubý filtr (A) vložte do mikrofiltru (B) a stiskněte je k sobě.
9. Složený filtr vložte na původní místo a zafixujte ho pootočením do krajní polohy po směru chodu hodinových ručiček (doprava). Ujistěte se, že plochý filtr nikde nevystupuje ze dna myčky.



NIKDY nepoužívejte myčku bez filtrů.
Špatné uložení filtrů bude mít za následek horší mycí účinek a může se stát i příčinou poškození spotřebiče.

Nádobí nevhodné nebo omezeně vhodné pro mytí v myčce nádobí

nevhodné pro mytí v myčkách:

- Příbory s dřevěnými, rohovinovými, porcelánovými nebo perleťovými držadly.
- Plasty, které nejsou odolné horké vodě.
- Starší typy lepených přborů, které nejsou tepelně odolné.
- Lepené nádobí a kuchyňské potřeby.
- Cínové nebo měděné nádobí.
- Olovnatý křišťál.
- Ocelové díly podléhající korozi.
- Dřevěné mísy.
- Díly vyrobené ze syntetických vláken.

omezeně vhodné pro mytí v myčkách:

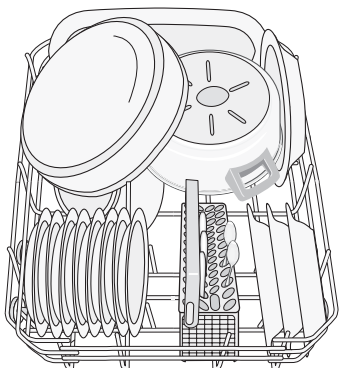
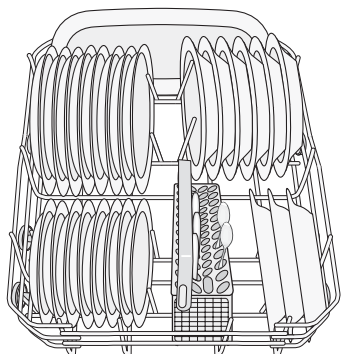
- Kameninové nádobí myjte v myčce pouze v tom případě, že je to výslovně výrobcem nádobí doporučeno.
- Glazované povrchy při vícenásobném mytí mohou ztrácet své dekorativní vlastnosti.
- Stříbrné a hliníkové nádobí mají tendenci měnit po umytí svůj odstín. Některé zbytky potravy, jako například vaječný bílek nebo žloutek a hořčice zanechávají na stříbrném nádobí skvrny. Proto co nejdříve po použití takového typu nádobí z něj odstraňte zbytky potravin, nebude-li ihned umýváno.

Otevřete dveře myčky a do povytažených košů naskládejte nádobí.

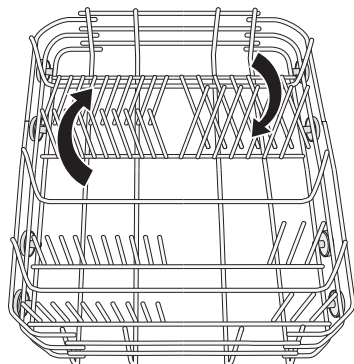
Spodní koš

Spodní koš je určen pro hrnce, kastrolы, pánve, pokličky, misky, salátové mísy, přístroje, ap.

Servírovací podnosy a velké poklice lze naskládat po stranách koše a to tak aby se horní ostříkovací rameno mohlo volně otáčet.



Dvě řady držáků v dolním koši mohou být lehce sklopeny dovnitř koše a mohli se do koše pohodlně vejít větší kusy nádobí.



Mycí programy

Programy	Stupeň zašpinění	Druh nádobí	Popis programu
 Intenzivní	Silné zašpinění	Jídelní servis, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí do 70°C 2x mezioplach Konečný oplach Sušení
AUTO (1)	Normální zašpinění	Jídelní servis, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí do 50°C nebo 65°C 1x nebo 2x mezioplach Konečný oplach Sušení
 Quick (2) (Rychlý)	Normální či lehké zašpinění	Jídelní servis a přístroje	Hlavní mytí do 60°C Konečný oplach
ECO (3)	Normální zašpinění	Jídelní servis a přístroje	Předmytí Hlavní mytí do 50°C 1x mezioplach Konečný oplach Sušení
 Sklo	Normální zašpinění	Jemný jídelní servis a sklo	Hlavní mytí do 45°C 1x mezioplach Konečný oplach Sušení

Informace k uvedeným programům

- (1) Při použití mycího programu "AUTO" je stupeň zašpinění nádobí vyhodnocován ze stupně zakalení vody. Trvání programu, spotřeba vody i energie se proto může lišit mytí od mytí. Tyto hodnoty závisejí na tom, zda je myčka naplněná zcela nebo jen částečně a zda je myté nádobí silně nebo slabě znečištěné. Teplota vody při mytí je tak automaticky upravována na teplotu 50°C nebo 65°C.
- (2) Tento program je nejvhodnější pro mytí právě použitého jídelního nádobí a přístrojů po denním jídle. Program je charakteristický krátkou dobou trvání. Je to ideální denní program pro 4-člennou rodinu, který umožňuje zvládnout umytí kompletní sady použitého servírovacího nádobí.
- (3) Testovací program používaný zkušebními ústavami.

Zrušení funkce "odložený start"

- Zrušení funkce lze provést pouze opětovným nastavením myčky.
- Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka programů, která se nalézají nad nápisem "CANCEL" a to až do okamžiku, kdy se rozsvítí všechny kontrolky programů.
- Zrušením odloženého startu zároveň zrušíte i nastavený program. V takovém případě musíte zvolený program opět nastavit.

Konec mycího programu

- Na konci mycího programu se myčka automaticky vypne a zvukový signál vás bude informovat o ukončení programu.



Sušící systém myčky je vybaven zařízením, které umožňuje vzduchu uvnitř myčky cirkulovat a tím zabránit možné kondenzaci zbytkové páry na nádobí a tím vytvářet na něm kapky vody.

Tato funkce pracuje ještě dalších 20 minut po skončení mycího programu, ale pouze v tom případě, že není myčka po skončení programu vypnutá.

Jestliže během těchto 20 minut po skončení mycího programu jsou otevřené dveře nebo je stisknuto tlačítko hlavního vypínače, tak je toto zařízení ihned vypnuto.

- Otevřete dveře myčky
- Stále bude svítit kontrolka právě skončeného programu.

1. Myčku vypněte stisknutím tlačítka hlavního vypínače.
2. Dveře myčky nechte na několik minut lehce pootevřené a teprve poté začněte vyndávat nádobí. Tím dosáhnete dostatečného ochlazení nádobí a také dokonalejší osušení nádobí.

Vyjímání nádobí z myčky

- Horké nádobí je náchylnější k rozbití. Je proto vhodné nechat nádobí v myčce vychladnout.
- Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté koš horní. Zabráníte tak tomu aby případné zbytky vody skapávali na suché nádobí uložené v dolním koši.
- Na stěnách a dveřích myčky se může objevit vysrážená pára, protože nerezové části myčky se mohou ochladit rychleji než vlastní nádobí.



Po skončení mytí doporučujeme myčku odpojit od elektrické sítě a uzavřít přívod vody.

Košik na příbory

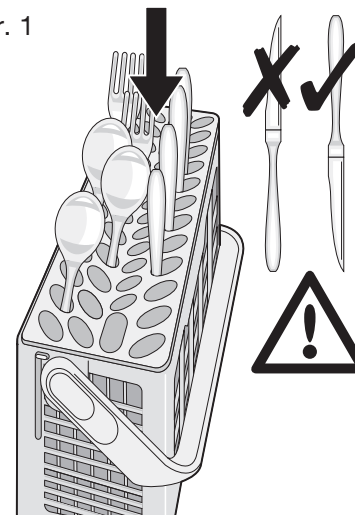
Dlouhé nože uložené ostřím nahoru jsou nebezpečné.

Dlouhé a ostré díly příborů, jako např. kuchyňské nože, musí být uloženy ve vrchním koši a to ve vodorovné poloze.

Dbejte zvýšené bezpečnosti při manipulaci s těmito ostrými druhy nádobí a to zvláště s kuchyňskými noži.

Vidličky a lžice vkládejte do vyjímatelného košíku na nádobí a to vždy držadlem dolů a nože směřující držadlem nahoru (obr. 1).

Obr. 1

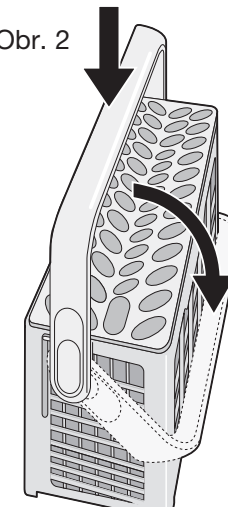


Jestliže příbory vyčnívají ze dna košíku a omezují pohyb spodního oštríkovacího ramena, vložte tyto příbory držadlem nahoru.

Lžice promíchejte s jiným druhem příborů, abyste zabránili jejich vzájemnému slepení.

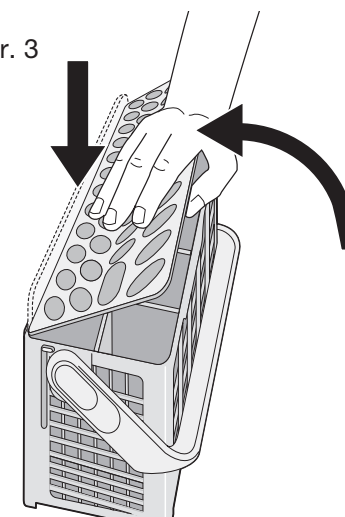
Košik na příbory bude snadnější plnit při sklopeném madle (obr. 2).

Obr. 2



Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme používat v košíku dělicí mřížku. Jestliže tvar nebo rozměr příborů její použití neumožňují, je možné ji snadno schovat (Obr. 3).

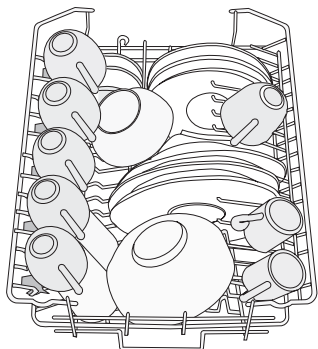
Obr. 3



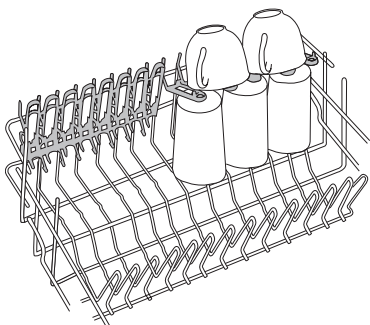
Vrchní koš

Vrchní koš je určen pro talíře, salátové mísy, hrnky a sklenice a poklice a to až do průměru 24 cm.

Nádobí naskládejte pod a nad držáky hrnků tak, aby se voda dostala na všechny části nádobí.



Sklenice na dlouhé noze můžete obráceně naskládat na držáky hrnků. Vyšší sklenice či hrnky lze vložit pod nadzvednutý držák hrnků.



Před zavřením dveří se přesvědčte, že se obě ostříkovací ramena mohou volně otáčet.

Zvolte a zapněte mycí program



Požadovaný mycí program a funkci odloženého startu volte při pootevřených dveřích myčky. Zahájení programu nebo odpočítávání odloženého startu bude signalizované až po zavření dveří. Do té doby je možné měnit nastavení.

1. Zkontrolujte zda jsou koše správně naplněné a že ostříkovací ramena se mohou volně otáčet.
2. Otevřete přívod vody.
3. Stiskněte tlačítko hlavního vypínače. Spotřebič se musí nalézat v nastavovacím režimu.
4. Stiskněte tlačítko odpovídající zvolenému programu (viz Tabulka mycích programů). Po zvolení programu se rozsvítí odpovídající kontrolka. Zavřete dveře myčky a tím se automaticky spustí zvolený mycí program.

Nastavení a spuštění funkce "odložený start"

1. Po zvolení mycího programu stiskněte tlačítko "odložený start" a tiskněte ho do doby než začne problikávat požadovaná délka časové prodlevy v hodinách. Délka prodlevy před spuštěním zvoleného mycího programu může být nastavena v rozmezí 1 až 19 hodin.
2. Zavřete dveře myčky a od tohoto okamžiku se začne odpočítávat nastavený čas do začátku startu.
3. Časový údaj do zahájení mytí se bude měnit v 1 hodinových intervalech.

4. Po otevření dveří myčky se odpočítávání přeruší. Dveře myčky zavřete a odpočítávání začne od místa jeho přerušení.
5. Po uplynutí nastavené doby se automaticky spustí zvolený mycí program.



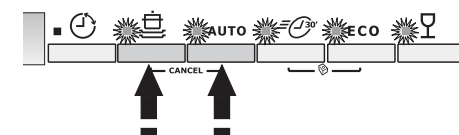
Mycí program přerušujte nebo rušte POUZE v nejnnutnějších případech. Pozor! Při otevření dveří se z myčky může vyvalit horká pára. Proto dveře otevírejte velmi opatrně.

Přerušení programu, který právě probíhá:

- Otevřením dveří myčky se program zastaví. Po zavření dveří bude program pokračovat od místa přerušení.

Zrušení mycího programu, který právě probíhá:

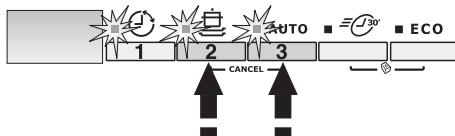
- Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka programů, která se nalézají nad nápisem "CANCEL" a to až do okamžiku, kdy se rozsvítí všechny kontrolky programů.



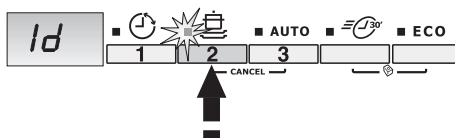
- Mycí program je tím zrušen.
- Jestliže potřebujete zvolit jiný mycí program, tak přezkontrolujte, zda je v zásobníku stále uložen mycí prostředek.

Aktivace a deaktivace dávkovače leštícího prostředku

1. Zapněte myčku hlavním vypínačem. Myčka se musí nalézat v nastavovacím režimu.
2. Současně stiskněte a držte stisknuté dvě tlačítka 2 a 3 až do doby, než začnou blikat kontrolky tlačítek 1, 2 a 3.



3. Stiskněte tlačítko 2. Kontrolky tlačítek 1 a 3 zhasnou, kontrolka tlačítka 2 bude stále blikat. Na digitálním displeji se bude zobrazovat aktuálně nastavená hodnota.



4. Chcete-li hodnotu nastavení změnit, tak opět stiskněte tlačítko 2. Na displeji se poté zobrazí nově zvolené nastavení.

Dávkování leštícího prostředku
je deaktivované

0d

Dávkování leštícího prostředku
je aktivováno

1d

5. Uložení tohoto nastavení do paměti provedte vypnutím myčky hlavním vypínačem.



Jestliže se rozhodnete opět začít používat normální mycí prostředky, doporučujeme vám:

1. Nejprve deaktivovat funkci "Multi-Tab".
2. Naplnit zásobníky speciální soli a leštícího prostředku.
3. Změkčovač vody nastavit na nejvyšší možnou hodnotu a nechat proběhnout jeden normální mycí program bez vloženého nádobí.
4. Změkčovač vody nastavit na hodnotu, odpovídající tvrdosti vámi používané vody.
5. Nastavit správné dávkování leštícího prostředku.

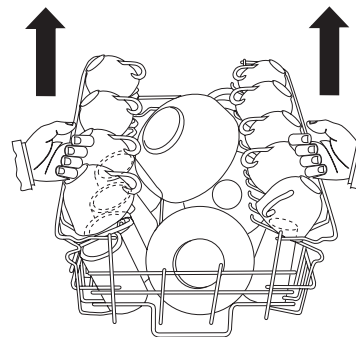
Nastavení polohy vrchního koše

Chcete-li umývat v myčce velké kusy nádobí, tak před jejich uložením do spodního koše, musíte vrchní koš nastavit do vyšší polohy.

	Maximální výška nádobí:	
	v horním koši	ve spodním koši
S horním košem v horní poloze	20 cm	31 cm
S horním košem v dolní poloze	24 cm	27 cm

Nastavení koše do vyšší polohy provedte následujícím způsobem:

1. Vysuňte koš ven až na doraz.
2. Opatrně koš nadzvedněte přidržením po obou stranách a to až do takové polohy, kde bude koš zachytným mechanismem v této poloze pevně zajištěn.



Nikdy koš nezvedejte nebo nespouštějte přidržením pouze na jedné straně.

Je-li koš nastaven do horní polohy, tak nebude možné používat držáky hrnků.



Vždy po naložení nádobí zavřete dveře myčky. Otevřené dveře mohou být zdrojem úrazu.

Nastavení koše zpět do nižší polohy provedte následujícím způsobem:

1. Vysuňte koš ven až na doraz.
2. Opatrně koš nadzvedněte přidržením po obou stranách a to až do takové polohy, kde bude koš zachytným mechanismem uvolněn a poté koš při neustálém přidržení pomalu spusťte do spodní polohy.

Používání mycího prostředku



Používejte pouze prostředky určené pro myčky nádobí.

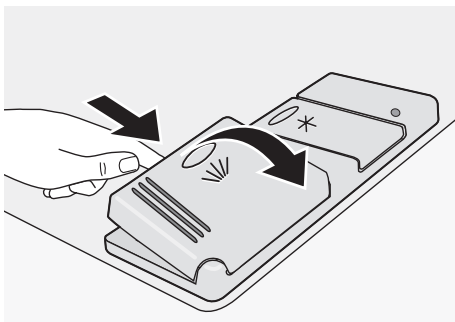
Správné použití a skladovací podmínky mycího prostředku a jeho přesné dávkování zjistíte na jeho obalu.



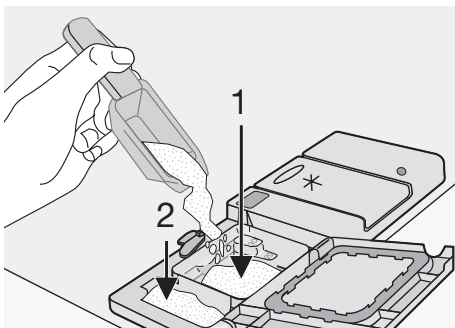
Používáním správného množství mycího prostředku přispíváte ke snižování objemu nečistot a k ochraně životního prostředí.

Doplňování mycího prostředku

1. Víčko otevřete.



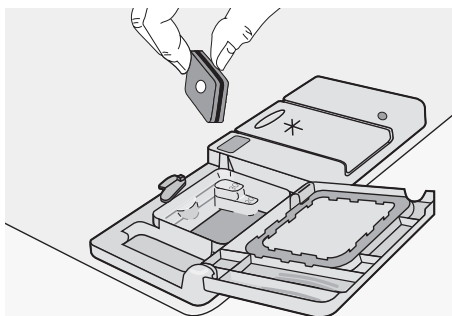
2. Naplňte zásobník (1) mycím prostředkem. Značky indikují množství:



20 = přibližně 20 g mycího prostředku
30 = přibližně 30 g mycího prostředku

3. Všechny programy s předmytím vyžadují nasypat malou dávku mycího prostředku (asi 5 až 10 g) do přilehlé komory (2). Tato dávka mycího prostředku bude využita při předmytí.

Při používání mycího prostředku ve tvaru tablet: vložte tabletu do zásobníku (1).



4. Víčko pevně zavřete až pevně zaklapne.



Mycí prostředky ve tvaru tablety

Jednotlivé typy prostředků se rozpouštějí různě rychle. Z tohoto důvodu ne všechny typy tablet mohou při použití v krátkých mycích programech plně využít svojí plnou mycí schopnost. Z tohoto důvodu vždy při použití těchto tabletových prostředků volte pouze normální (dlouhý) program, aby se vypláchly všechny jeho případné zbytky.

„Funkce Multi-Tab“

Tento spotřebič je vybaven funkcí "Multi-Tab", která umožňuje používání kombinovaných mycích prostředků.

Tyto kombinované mycí prostředky v sobě obsahují zároveň mycí prostředek, leštící prostředek a speciální sůl. V závislosti na použitém druhu těchto prostředků mohou zároveň obsahovat další složky ("3 v 1", "4 v 1", "5 v 1", atd.).

Ještě před použitím tohoto druhu prostředku se ujistěte, že tvrdost vody odpovídá hodnotám, které jsou uvedené v návodu výrobce těchto prostředků.

Jestliže tuto funkci jednou zvolíte, tak zůstane zvolená pro všechny následující programy.

Zvolením této funkce dojde k automatickému vypnutí dávkování speciální soli a leštícího prostředku a zároveň se deaktivuje i světlená signalizace jejich míry naplnění.

Funkci "Multi-Tab" zvolte před zahájením mycího programu.

Při používání funkce "Multi-Tab" se může změnit délka jednotlivých fází mycího programu. V takovém případě je na displeji délka trvání programu adekvátně upravená.

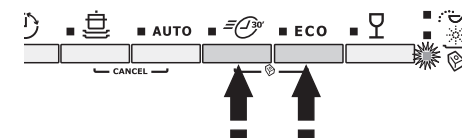
Jestliže je již mycí program v běhu, tak nastavení funkce "Multi-Tab"

NELZE již měnit. Jestliže chcete funkci "Multi-Tab" přesto zrušit, musíte nejprve zrušit nastavený program a poté funkci "Multi-Tab" deaktivovat.

V takovém případě musíte mycí program včetně požadovaného nastavení opět znova nastavit.

Aktivace/Deaktivace funkce „Multi-Tab“

Stiskněte současně dvě tlačítka, umístěná nad symbolem Multi-Tab, a držte je stisknutá tak dlouho, dokud nezačne svítit symbol funkce "Multi-Tab". Po rozsvícení je tato funkce aktivována.



Funkci je možné deaktivovat opětovným stisknutím obou tlačítek a počkat na zhasnutí symbolu zapnutí funkce "Multi-Tab".



Jestliže není nádobí dobře osušené, doporučujeme provést následující kroky:

1. Zásobník leštícího prostředku naplňte normálně leštícím prostředkem.
 2. Aktivujte funkci dávkování leštícího prostředku.
 3. Nastavte úroveň dávkování do polohy 2.
- Aktivace a deaktivace dávkování leštícího prostředku je možná pouze při zapnutí funkce "Multi-Tab".